

Steuertipp 1

Endlich weniger Steuern. Am 16. Mai die Chance nutzen.

ja
Steuerpaket
am 16. Mai

Komitee Familienentlasten
Ja zum Steuerpaket, Postfach 5835, 3001 Bern

Mulden?
klare Preise inkl. LSWA

Sofortservice 0800 636 636
www.spezialtransport.li

PRO LINGUIS
Sprachaufenthalte weltweit

Tel. 01 924 11 11 www.prolinguis.ch

Kleiner Stich mit grosser Wirkung:

Spende Blutrerte Leben

MÜKO
GARTENGESTALTUNG PFLANZENCENTER

Fabrikstrasse 8, 9470 Buchs
Telefon 081 756 39 40

Müller + Ritter
Fallsgras 383 D, 9493 Mauren
Telefon +423 373 21 67
www.mueko.ch

Müko Special

Fließendes Wasser belebt Ihren Garten. Müko Brunnen präsentiert Ihnen Brunnen aus Naturstein. Container-Pflanzen für Garten und Terrasse.

Frühlingsmarkt im HOLZ-PARK

Im Rahmen einer kleinen Sonderausstellung sehen Sie Töpferwaren und lustige Holzfiguren, die Ihren Garten verschönern. Frische Gewürzkräuter sowie Polster- und Steingartenpflanzen geben Ihrem Garten den Frühlingslook.

Frühjahrs-Ausstellung
24./25. April 2004
jeweils Samstag/Sonntag
von 10 bis 18 Uhr
im **HOLZ-PARK**
Schaan



Zu unserer traditionellen Frühjahrs-Ausstellung mit Neuigkeiten aus der Holz- und Gartenwelt laden wir Sie gerne ein.

Auf Grossleinwand zeigen wir Ihnen, was wir auf dem Online-Gebiet zu bieten haben: www.holzpark.com erstrahlt in neuer Frische. Lassen Sie sich überraschen.

Ihre Kleinen sind in einem betreuten Kindergarten gut aufgehoben. Für Spass und Zeitvertreib sorgt eine Hüpfburg.

Der gesamte Erlös aus dem Verkauf von Verpflegung und Getränken geht an den Liechtensteinischen Behindertenverband und an das Heilpädagogische Zentrum in Schaan.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

HOLZ-PARK

HOLZ-PARK AG
Im alten Riet 102
FL-9494 Schaan
T +423 - 232 06 66
F +423 - 232 06 68
e-mail: contact@holzpark.com
www.holzpark.com

HOLZ-PARK Special

Wie pflege ich meinen Parkett richtig?

Ein Spezialist für die Pflege und Werterhaltung von Parkett-, Laminat- und Korkböden zeigt Ihnen, wie Sie Ihren Boden richtig pflegen, damit er seine Schönheit und Qualität über die Jahre behält. Erfahren Sie alles über die richtigen (und falschen) Pflegemittel, sowie wertvolle Tricks und Tipps für den Alltag.

Pädagogische Fachhochschule Graubünden
Scuola universitaria pedagogica dei Grigioni
Scol'auto professionala da pedagogia dal Grischun

Kindergärtnerin / Kindergärtner werden:
Anmeldung für den Studiengang 2004/2007

Eintrittsvoraussetzung:
Diplom einer dreijährigen DMS, gymnasiale Matura oder gleichwertige Ausbildung

Weitere Informationen unter:
Telefon 081 354 03 02, info@pfh-gr.ch, www.pfh-gr.ch

Anmeldeformulare können via Internet oder beim Sekretariat der PFH GR bezogen werden
(Scalärastrasse 17, 7000 Chur, Telefon 081 354 03 02).

Anmeldeschluss: 30. April 2004

RS13-37719

IMMER INFORMIERT

SMS INFO **RADAR!**
GR Laax Hauptstr.

Sende **RADARSO** an **9911**

Start START RADARSO Ende RADARSO STOP 1 Fr/SMS

Steuertipp 5

Heute zahlen Ehepaare doppelt. Das Steuerpaket schafft endlich Gerechtigkeit.

ja
Steuerpaket
am 16. Mai

Komitee Familienentlasten
Ja zum Steuerpaket, Postfach 5835, 3001 Bern

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt
Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt
Chefredaktor:
Martin Frommelt
Stv. Chefredaktor:
Peter Kindle
Produktionsleiter:
Klaus Tement
EDV-Leiter:
Markus Marxer
Redaktion:
Politik: Martin Frommelt, Peter Kindle, Doris Meier,
Inland: Lucas Ebner, Tamara Frommelt,
Karin Hassler, Coni Hofer, Martin Risch
Wirtschaft: Kornelia Pfeiffer
Kultur: Gerolf Hauser (freier Mitarbeiter)
Sport: Heinz Zochbauer (Leiter Sport),
Robert Brüstle, Stefan Lenher, Michael Benvenuti
Technischer Redaktionsdienst:
Christi Kindle, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)
Fotojournalist: Paul Trummer
Bellagen: Mario Heeb
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Redaktionssekretariat:
Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)
Layout:
Fritz Gauer, Mario Marogg,
Klaus Tement, Judith Walser
Marketing/Verkauf:
Giulio Cancedda (Leitung),
Michele Ehlers (Verlagsassistentin), Jasmin Hutter
Schweiz: Karin Theiler; Österreich: Johannes Nachbauer
Inseratennachnahme/Empfang:
Martina Badertscher, Patricia John,
Natalie Schädler (Leitung); Tel. +423 237 51 51
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li
Abonnementdienst:
Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41,
E-Mail-Aboverwaltung:
abo@volksblatt.li
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 71

Der Verlag übernimmt für die Inhalte der Anzeigen keine Verantwortung.

Herzlich willkommen zum Frühlingsfest!

Mit PORTAS renovieren! Mit PORTAS feiern!
Samstag, 24. April, und Sonntag, 25. April,
jeweils 10.00 bis 17.00 Uhr

PORTAS-Fachbetrieb, Oertli AG, Mollis
Zinggenstrasse 3, Telefon 055 612 44 50/081 253 62 65

Wir zeigen die Renovierungslösungen für Türen • Küchen • Treppen • Fenster

Erleben Sie in herzlicher Atmosphäre, warum PORTAS seit über 25 Jahren schon über eine Million Kunden begeistern konnte!

PORTAS® Für Ihr leibliches Wohl ist natürlich bestens gesorgt. Außerdem erwartet Sie ein Dankeschön für Ihren Besuch!

Europas Renovierer Nr. 1

Bitte ausschneiden und mitbringen oder an PORTAS senden!

Coupon für Ihr Überraschungs-Präsent!

Name: _____
Straße: _____
PLZ/Ort: _____

Gesucht Autos und Busse für Export

Alle Marken, km und Zustand egal, auch Unfallautos. Tel. 079 205 84 64

Kaufe Autos für Export
079/423 28 54 (auch sonntags)

km und Zustand egal, auch Unfallwagen und Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

IMMOBILIEN

IMMO SCOUT 24
Ein Scout für alle Fälle

Psst... Hier gibt's 23'000 weitere Immobilien

www.immoscout24.ch

Zu vermieten in Schellenberg
1 1/2-Zimmer-Wohnung

Einbauküche, Garderobe, Badezimmer Plattenboden, eigener grosser Gartensitzplatz, Keller, Autoabstellplatz. Per sofort oder nach Vereinbarung.

Anfragen unter
Telefon 078 615 73 02

Zu vermieten: HOTEL/RESTAURANT

Unser langjähriger Mieter möchte sich verändern. Daher kann per 1. September 2004 das **Hotel/Restaurant Löwen in Eschenbach SG** neu vermietet werden. Restaurant, Saal und Sälli, 2 Kegelbahnen, Hotelzimmer, Wirtwohnung im Haus – faire Mietbedingungen.

Wir stellen uns als neue Gastgeber ein initiatives Paar vor (er oder sie Koch), die den bisherigen Charakter des Hauses als Begegnungsort im Dorf weiterführen möchten. Interessenten erhalten Auskunft unter der Telefonnummer **055 282 30 43**.

CS28-03918

Das Musical Dracula wird präsentiert mit freundlicher Genehmigung von Provox Music Publishing

DRACULA

Musik: Karel Svoboda
Buch: Zdenek Borovec und Richard Hes
Gesangstexte: Zdenek Borovec
Deutsche Bearbeitung: Michael Kunze
Fine arts management - Musicaltheater Gdynia

ab 30. April 2004
MUSICAL THEATER BASEL

TicketCorner: 0848 800 800 - Infos: 052 335 09 28
www.musical-highlights.ch
Spezialtickets RailAway/SBB an Ihrem Bahnhof

III
Schweizer Radio DR51

SBB CFF FFS

WIR ARBEITEN FÜR IHRE SICHERHEIT.
Bahnhöfe: Kaltbrunn, Uznach, Schmerikon.
Strecken: Kaltbrunn-Uznach und Bollingen-Benken
Nacht 24./25. April 2004

Wir führen Unterhaltsarbeiten an den Gleisanlagen durch. Damit der Zugverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Unsere Mitarbeiter sind bemüht, Ihre Nachruhe nicht zu stören. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Schweizerische Bundesbahnen AG
Infrastruktur Bau Management
Filiale 8004 Zürich CS43-263009

Steuertipp 6

Krankenkassenprämie endlich abziehen können. Mittelstand entlasten.

ja
Steuerpaket
am 16. Mai

Komitee Familienentlasten
Ja zum Steuerpaket, Postfach 5835, 3001 Bern

Wir kaufen Autos:

Ab Jg. 95 gepfl. PW, Sportwagen etc. aller Marken
Ab Jg. 90 japanische Lieferwagen + 4l. Toyotas PW
01 817 27 26, Fax 01 817 28 41, Abh. serv., Barzahl.